

Mabank Independent School District

NOTICE OF GENERAL ELECTION (AVISO DE ELECCION GENERAL)

To the registered voters of the Counties of Kaufman, Henderson, and Van Zandt, Texas:
(A los votantes registrados del Condado de Kaufman, Henderson, and Van Zandt, Texas):

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., November 3, 2020, for voting in a general election to elect two three-year term seats for Place 4 and Place 5, for Mabank ISD School Board.

(Notifíquese por la presente, que las casillas electorales citadas abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 3 de noviembre de 2020 para votar en la Elección General para elegir dos escaños de tres años para el Lugar 4 y Lugar 5, para Mabank ISD consejo escolar.

**HENDERSON COUNTY VOTERS
VOTE CENTER LOCATIONS AND ADDRESS**

On **Election Day**, Registered Henderson County Voters may vote at any Vote Center within the County. (El Día de Elección, Los votantes registrados del condado de Henderson pueden votar en cualquier entr de votación dentro del condado.)

Lakeview Assembly of God Church 700 E. Cedar Creek Pkwy, Seven Points, TX 75143	St Peters Lutheran Church 101 Luther Lane Gun Barrel, TX 75156	Athens First Baptist (ROC) 105 S Carroll, Athens, TX 75751
Cross Roads ISD Gym 14434 FM 59 Malakoff, TX 75148	Payne Springs Fire Station 12650 TX-198 Eustace, TX 75124	Coffee City Comm. Ctr. 7019 Pleasant Ridge Rd. Frankston, TX 75763
Malakoff City Hall 109 S. Melton Malakoff, TX 75148	The Texan-A Landmark Venue 209 E. Tyler St. Athens, TX 75751	Moore Station Comm. Ctr. 4720 CR 4319 Larue, TX 75770
Caney City Fire Station 15241 Barron Drive, Caney City, TX 75148	Faith Baptist Church 13567 TX-31 Brownsboro, TX 75756	Henderson County Larue Complex 9551 County Rd 4719 Larue, TX 75770
Trinidad Community Center 111 E. Front Street Trinidad, TX 75163	Chandler Community Ctr. 811 Hwy 31 East Chandler, TX 75758	Berryville City Hall 23170 County Rd 4117, Frankston 75763
Oran White Civic Center 701 N. Tool Dr. Tool, TX 75143	Murchison School 9661 E. Bankhead Street, Murchison, TX 75778	Faith Fellowship Church 5330 Hwy 175 East Athens, TX 75752
Eustace School 318 Hwy 316 South Eustace, TX 75124	Bethel Christian Church 10888 County Rd 3817, Athens, TX 75751	Shady Oaks Baptist 9536 FM 59 Athens, TX 75751
Gun Barrel City Hall 1716 W. Main Gun Barrel, TX 75156	Westside Vol. Fire Dept. 2563 FM 315 South, Chandler, TX 75758	

For early voting, a voter may vote at any of the locations listed below:

Locations for Early Voting Polling Places <i>(Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de las ubicaciones nombradas abajo)</i> Include Name of Building and Address <i>(Ubicación de las casillas electorales de votación adelantada)</i> <i>(Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Days and Hours of Operation <i>Días y Horas Hábiles</i>
Lakeview Assembly of God Church 700 E. Cedar Creek Pkwy, Seven Points, TX 75143	Monday, Oct. 19, 2020, Saturday Oct. 24 th , 2020 & Monday Oct. 26 th , 2020 7:00 am – 7:00 pm October 13 th – October 16 th 8:00 am – 5:00 pm October 20 th – October 23 rd 8:00 am – 5:00 pm October 27 th – October 30 th 8:00 am – 5:00 pm
Chandler Community Center 811 Hwy 31 East, Chandler, TX 75758	Monday, Oct. 19, 2020, Saturday Oct. 24 th , 2020 & Monday Oct. 26 th , 2020 7:00 am – 7:00 pm October 13 th – October 16 th 8:00 am – 5:00 pm October 20 th – October 23 rd 8:00 am – 5:00 pm October 27 th – October 30 th 8:00 am – 5:00 pm
The Texan- A Landmark Venue 209 E. Tyler St., Athens, TX 75751	Monday, Oct. 19, 2020, Saturday Oct. 24 th , 2020 & Monday Oct. 26 th , 2020 7:00 am – 7:00 pm October 13 th – October 16 th 8:00 am – 5:00 pm October 20 th – October 23 rd 8:00 am – 5:00 pm October 27 th – October 30 th 8:00 am – 5:00 pm

Applications for ballot by mail shall be mailed to: *(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a:)*

Denise Hernandez (Name of Early Voting Clerk) *(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)*
P.O. Box 2720 (Address) *(Dirección)*
Athens, TX 75751 (City) *(Ciudad)* (Zip Code) *(Zona Postal)*

Last day to apply for ballot by mail (received, not postmarked), Friday, October 23, 2020. *(Último día para solicitar la boleta por correo (recibida, sin matasellos), viernes 23 de octubre de 2020.)*

**VAN ZANDT COUNTY VOTERS
VOTE CENTER LOCATIONS AND ADDRESS**

On **Election Day**, Polling Places for Mabank ISD *(Lugares de votación del día de las elecciones par Mabank ISD)*
November 3, 2020, 7:00 am – 7:00 pm.

- Pct. 2-B Old Bethel Baptist Church 103 VZCR 2313, Canton, TX 75103**
- Pct. 2-C Phalba Independent Church – Fellowship Hall 11064 State Hwy. 198, Mabank, TX 75147**
- Pct. 2-D High Community Center VZCR 2120 & 2114, Canton, TX 75103**

Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at: *(La votación adelantada en persona se llevará a cabo de lunes a viernes en:)*

Old Canton City Hall October 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21 8:00 am – 5:00 pm
290 E. Tyler Street October 23, 24, 26, 27, 28, 30 8:00 am – 5:00 pm
Canton, TX 75103 October 22 and October 29 7:00 am – 7:00 pm

Applications for ballot by mail shall be mailed to: *(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a:)*

Susan Strickland (Name of Early Voting Clerk) *(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)*
121 E. Dallas St. Rm 202 (Address) *(Dirección)*
Canton, TX 75103 (City) *(Ciudad)* (Zip Code) *(Zona Postal)*

Last day to apply for ballot by mail (received, not postmarked), Friday, October 23, 2020. *(Último día para solicitar la boleta por correo (recibida, sin matasellos), viernes 23 de octubre de 2020.)*

NOTICE OF GENERAL ELECTION (AVISO DE ELECCION GENERAL)
Page 2 for Voters wishing to vote for Mabank ISD School Board

KAUFMAN COUNTY VOTERS
VOTE CENTER LOCATIONS AND ADDRESS

On **Election Day**, Registered Kaufman County Voters may vote at any location from 7:00 am to 7:00 pm., November 3, 2020,
(El día de las elecciones, los votantes registrados del condado de Kaufman pueden votar en cualquier lugar de 7:00 am a 7:00 pm)

Pct. 1 St. Ann Catholic Church 806 N. Washington St., Kaufman TX 75142	Pct. 2 Ola Church of Christ 9720 St. Hwy 243, Kaufman TX 75142	Pct. 3 First Baptist Church, Forney 1003 FM 741, Forney TX 75126
Pct. 4 Talty Baptist Church 210 N FM 148, Crandall TX 75114	Pct. 5 Terrell Service Center 400 Industrial Blvd., Terrell TX 75160	Pct. 6 Ables Springs Fire Station 30000 FM 429, Terrell TX 75161
Pct. 8 Emmanuel Baptist Church 1717 N. Francis St., Terrell TX 75160	Pct. 9 The Elmo Fire Station 12777 FM 2728, Terrell TX 75161	Pct. 10 Scurry Rosser Admin. Bldg. 10705 St. Hwy 34, Scurry TX 75157
Pct. 11 Beacon Hill Baptist 594 Hwy 80 West, Forney TX 75126	Pct. 12 Lively Baptist Church 18075 S. FM 148, Kemp TX 75143	Pct. 13 Mustang Creek Church 13851 FM 548, Forney TX 75126
Pct. 15 First Baptist Church, Kemp 1320 S. Elm, Kemp TX 75143	Pct. 16 Mabank City Hall 129 E. Market St., Mabank TX 75147	Pct. 17 Pointview Baptist Church 110 Hwy 3039, Combine TX 75159
Pct. 18 Crandall/Combine Comm. Cntr. 500 W Lewis/FM 3039, Crandall TX 75114	Pct. 19 First Assembly of God Church 203 Main St., Terrell TX 75160	Pct. 20 Bingo Hall-Terrell 14701 Hwy 205, Terrell TX 75160
Pct. 21 Abner Baptist Church 6877 FM 2727, Kaufman TX 75142	Pct. 22 Post Oak Bend Comm. Cntr. 1175 Co. Rd. 278, Kaufman TX 75142	Pct. 25 Forney Sub Courthouse 200 E. Main, Forney TX 75126
Pct. 26 Bethlehem Baptist Church 500 S. Francis St., Terrell TX 75160	Pct. 27 East Side Church of Christ 627 S. FM 548, Forney TX 75126	Pct. 28 Kaufman County Library 3790 S. Houston St., Kaufman TX 75142
Pct. 29 Heartland Comm. Center 3558 Kirby Lane, Heartland TX 75126	Pct. 30 Warsaw Comm. Center 6430 FM 148, Kaufman TX 75142	

***Precincts 7, 14, 23, and 24 are represented at any of the above polling locations.**
(los distritos electorales 7, 14, 23, y 24 están representados en cualquiera de los lugares de votación anteriores.)

Early voting by personal appearance will be conducted as follows: *(La votación adelantada en persona se llevará a cabo de la siguiente manera:)*
For early voting, a voter may vote at any of the locations listed below: *(Para la votación anticipada, un votante puede votar en cualquiera de los lugares que se enumeran a continuación:)*

- I. Kaufman County Courthouse Annex**, 100 N. Washington Street, Kaufman, TX 75142
- II. Forney Sub Courthouse**, 200 E. Main Street, Forney, TX 75126
- III. Terrell Sub Courthouse**, 408 E. College Street, Terrell, TX 75160
- IV. Kemp Sub Courthouse**, 103 N. Main Street, Kemp, TX 75143
- V. Trinity Family Church**, 9670 County Road 214, Talty, TX 75160
- VI. Forney ISD Administration Building**, 600 S. Bois D' Arc Street, Forney, TX 75126

Days and Hours of Operation *(Días y Horas Hábiles)*
 Hours: 8:00 A.M. – 5:00 P.M. Tuesday October 13, 2020 through Friday October 16, 2020
 Hours: 8:00 A.M. – 5:00 P.M. Monday October 19, 2020 through Friday October 23, 2020
 Hours: 7:00 A.M. – 7:00 P.M. Saturday October 24, 2020
 Hours: 1:00 P.M. – 6:00 P.M. Sunday October 25, 2020
 Hours: 7:00 A.M. – 7:00 P.M. Monday October 26, 2020 through Friday October 30, 2020

Applications for ballot by mail shall be mailed to *(Las solicitudes para boletas que se votarán en ausencia por correo deberán enviarse a :)*
Brenda Samples (Name of Early Voting Clerk) *(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)*
Kaufman County Courthouse Annex (Address) *(Dirección)*
P.O. Box 339
Kaufman, TX 75142 (City) *(Ciudad)* (Zip Code) *(Zona Postal)*


Last day to apply for ballot by mail (received, not postmarked), Friday, October 23, 2020.
(Último día para solicitar la boleta por correo (recibida, sin matasellos), viernes 23 de octubre de 2020.)

Last day to receive ballot by mail – Tuesday, November 3, 2020 (Election Day) at 7:00 pm, if carrier envelope is not postmarked, OR Wednesday, November 4, 2020 (next business day after Election Day) at 5:00 pm if carrier envelope is postmarked by 7:00 pm at the location of the election on Election Day (unless overseas or military voter deadlines apply).
(Último día para recibir la boleta por correo: martes 3 de noviembre de 2020 (día de las elecciones) a las 7:00 p.m., si el sobre de transporte no tiene matasellos, O miércoles 4 de noviembre de 2020 (siguiente día hábil después del día de las elecciones) a las 5:00 p.m. pm si el sobre electrónico del portador tiene matasellos de antes de las 7:00 pm en el lugar de la elección el día de las elecciones (a menos que se apliquen fechas límite para votantes militares o en el extranjero).)

CENTRAL COUNTING STATION
 Kaufman County Courthouse Annex
 100 N. Washington St.
 Kaufman, Texas 75142

HAVA COMPLIANT EQUIPMENT
 ES&S (Election Systems and Software)
 DS200: Digital Image Scanner
 Express Vote BMD

Dates/locations/times subject to change.


 Signature of Election Clerk *(Firma del secretario electoral)*

Attention
Henderson County Voters for the Mabank ISD School Board
Election

PUBLIC NOTICE OF TEST OF AUTOMATIC
TABULATING EQUIPMENT

Notice is hereby given that the automatic tabulating equipment that will be used in the General Elections held on November 3rd, 2020 will be tested on Wednesday, October 7th, 2020 at 9:00 am at 201 E Larkin St. Athens, TX 75751. To ascertain that it will accurately count the votes cast for all offices and on all measures.

Denise A Hernandez
Henderson County
Elections Administrator

AVISO PÚBLICO DE PRUEBA DE AUTOMATIC
EQUIPO DE TABULACIÓN

AVISO PÚBLICO DE PROBAR
EL EQUIPO PARA TABULAR AUTOMATICAMENTE

Por lo presente se da aviso que el equipo para tabular automáticamente que se usará en la Elección General que se llevará a cabo el día 3 de Noviembre del año 2020 se probará el día 7 de Octubre del año 2020 a las 9:00 en la mañana. En 201 E. Larkin St, Athens, TX 75751 para determinar si el equipo contará con exactitud los votos para todos los puestos oficiales y sobre todos los proyectos de ley.

Denise A Hernandez
Henderson County
Elections Administrator